2) La ricorrente è condannata a sostenere, oltre alle proprie spese, anche quelle esposte dal Consiglio e dalla Commissione.

3) Le spese sostenute dal Regno di Spagna restano a carico di quest'ultimo.

Sentenza del Tribunale (Grande Sezione) 14 dicembre 2005 — Groupe Fremaux et Palais Royal / Consiglio e Commissione

(Causa T-301/00)

«Responsabilità extracontrattuale della Comunità — Incompatibilità del regime comunitario di importazione delle banane con le regole dell'Organizzazione mondiale del commercio (OMC) — Istituzione da parte degli Stati Uniti d'America di misure di ritorsione sotto forma di una sovrattassa doganale prelevata sulle importazioni provenienti dalla Comunità in forza di un'autorizzazione dell'OMC — Decisione dell'organo di conciliazione dell'OMC — Effetti giuridici — Responsabilità della Comunità in assenza di illecito dei suoi organi — Nesso di causalità — Danno anormale e speciale»

1. *Responsabilità extracontrattuale — Presupposti — Violazione sufficientemente grave e manifesta di una regola intesa a conferire diritti ai singoli — Istituzione priva di margini di valutazione discrezionale — Sufficienza di una semplice infrazione al diritto comunitario (art. 288, secondo comma, CE) (v. punti 79-83)*

2. *Ricorso per risarcimento — Organizzazione mondiale del commercio — Impossibilità di invocare gli accordi OMC per impugnare la legittimità di un atto comunitario — Eccezioni — Atto comunitario inteso ad assicurarne l'esecuzione o ad esso riferentesi in modo espresso e preciso — Regime comunitario di importazione delle banane — Incompatibilità con le regole*

dell'OMC constatata dall'organo di conciliazione dell'OMC — Sindacato giurisdizionale della legittimità di tale regime rispetto alle regole dell'OMC — Esclusione (art. 288, secondo comma, CE; regolamenti del Consiglio nn. 404/93 e 1637/98; regolamento della Commissione n. 2362/98) (v. punti 102, 105-107)

3. *Responsabilità extracontrattuale — Presupposti — Assenza di illecito delle istituzioni comunitarie — Danno effettivo, nesso di causalità e danno anormale e speciale — Carattere (art. 288, secondo comma, CE) (v. punto 149)*

4. *Responsabilità extracontrattuale — Presupposti — Mantenimento di un regime comunitario di importazione delle banane incompatibile con gli accordi OMC — Pregiudizio derivante dall'istituzione di una misura di ritorsione da parte dell'amministrazione americana — Nesso di causalità (art. 288, secondo comma, CE) (v. punti 166-167, 172-174, 178)*

5. *Responsabilità extracontrattuale — Presupposti — Assenza di illecito delle istituzioni comunitarie — Pregiudizio derivante dall'incompatibilità del regime comunitario di importazione delle banane con gli accordi OMC — Danno anormale — Assenza — Responsabilità della Comunità — Esclusione (art. 288, secondo comma, CE) (v. punti 183-184, 186, 191, 193)*

Oggetto

Ricorso per risarcimento del danno assertivamente derivante dalla sovrattassa doganale il cui prelievo da parte degli Stati Uniti d'America sulle importazioni di biancheria da letto di cotone delle ricorrenti è stato autorizzato dall'organo di conciliazione dell'Organizzazione mondiale del commercio (OMC) a seguito della constatazione dell'incompatibilità del regime comunitario di importazione delle banane con gli accordi e i memorandum allegati all'accordo istitutivo dell'OMC

Dispositivo

1) Il ricorso è respinto.

2) Le ricorrenti sono condannate a sopportare, oltre alle proprie spese, anche quelle esposte dal Consiglio e dalla Commissione.

3) Le spese sostenute dal Regno di Spagna restano a carico di questo.

Sentenza del Tribunale (Grande Sezione) 14 dicembre 2005 — CD Cartondruck / Consiglio e Commissione

(Causa T-320/00)

«Responsabilità extracontrattuale della Comunità — Incompatibilità del regime comunitario di importazione delle banane con le regole dell'Organizzazione mondiale del commercio (OMC) — Istituzione da parte degli Stati Uniti d'America di misure di ritorsione sotto forma di una sovrattassa doganale prelevata sulle importazioni provenienti dalla Comunità in forza di un'autorizzazione dell'OMC — Decisione dell'organo di conciliazione dell'OMC — Effetti giuridici — Responsabilità della Comunità in assenza di illecito dei suoi organi — Nesso di causalità — Danno anormale e speciale»

1. *Responsabilità extracontrattuale — Presupposti — Violazione sufficientemente grave e manifesta di una regola che conferisce diritti ai singoli — Istituzione priva di margini di discrezionalità — Sufficienza di una mera infrazione al diritto comunitario (art. 288, secondo comma, CE) (v. punti 81-85)*

2. *Ricorso per risarcimento — Organizzazione mondiale del commercio — Impossibilità di invocare gli accordi OMC per contestare la legittimità di un atto comunitario — Eccezioni — Atto comunitario inteso ad assicurarne l'esecuzione o ad esso riferentesi in modo espresso e preciso — Regime comunitario di importazione delle banane — Incompatibilità con le regole dell'OMC constatate dall'organo di conciliazione dell'OMC — Controllo giurisdizionale della legittimità di tale regime con riferimento alle regole*